



Học khu Trung học Huntington Beach

Chính sách và Quy định Hành chính của Ban Quản trị

AR 1312.4
Trang 1 của 4

Quan hệ với Cộng đồng

Thủ tục Khiếu nại Đồng nhất Williams

Các loại Khiếu nại

Học khu phải dùng các thủ tục sau đây để điều tra và giải quyết các sự khiếu nại khi mà người khiếu nại cáo buộc là bất cứ điều gì sau đây đã xảy ra: (Luật Giáo dục 35186)

1. Sách giáo khoa và Tài liệu giảng huấn
 - a. Một học sinh, kể cả Học sinh học tiếng Anh, không có các sách giáo khoa hay tài liệu giảng huấn đúng theo tiêu chuẩn, hay sách giáo khoa hay các tài liệu giảng huấn khác được quy định để dùng trong lớp do tiểu bang hay học khu chọn.
 - b. Một học sinh không có được các tài liệu giảng huấn để dùng ở nhà hay sau ngày học để hoàn tất các bài làm ở nhà.
 - c. Các sách giáo khoa hay tài liệu giảng huấn trong tình trạng xấu hay không thể dùng được, nhiều trang bị mất, hay không thể đọc được vì bị hư hại.
2. Thiếu giáo viên hay giáo viên được bổ nhiệm không đúng
 - a. Một học kỳ bắt đầu và giáo viên có chứng nhận không được bổ nhiệm dạy lớp.
 - b. Một giáo viên không có chứng nhận hay sự huấn luyện để dạy Học sinh học tiếng Anh được bổ nhiệm dạy một lớp với hơn 20% là Học sinh học tiếng Anh trong lớp.
 - c. Một giáo viên được bổ nhiệm dạy một lớp mà giáo viên đó không có khả năng cho môn dạy.

Thiếu giáo viên có nghĩa là một chỗ mà một nhân viên có chứng nhận chưa được bổ nhiệm dạy vào đầu niên học cho toàn niên học hay, nếu chỗ đó là một lớp dài một học kỳ, chỗ đó không có nhân viên có chứng nhận được bổ nhiệm dạy vào đầu học kỳ cho toàn học kỳ. (Luật Giáo dục 33126)

Thủ tục Khiếu nại Đồng nhất Williams (tiếp theo)

Bắt đầu niên học hay học kỳ có nghĩa là ngày đầu của các lớp cần để dạy tất cả học sinh đã ghi danh học được thiết lập với một nhân viên có chứng nhận được bổ nhiệm cho toàn thời gian của lớp, nhưng không trễ hơn 20 ngày có làm việc sau ngày đầu tiên mà học sinh dự lớp cho học kỳ đó.

Bổ nhiệm không đúng có nghĩa là sự bổ nhiệm một nhân viên có chứng nhận vào một chỗ dạy hay dịch vụ mà nhân viên đó không có giấy chứng nhận hay sự chứng nhận được công nhận theo pháp lý cho công việc đó, hay sự bổ nhiệm một nhân viên có chứng nhận vào một chỗ dạy hay dịch vụ mà nhân viên đó lẽ ra không được phép giữ nhiệm vụ đó theo pháp lý. (Luật Giáo dục 35186)

3. Cơ sở

- a. Một tình trạng gây sự khẩn cấp hay mối đe dọa cấp bách cho sức khỏe hay an toàn của học sinh hay nhân viên.

Khẩn cấp hay mối đe dọa cấp bách có nghĩa là các cấu trúc hay hệ thống đang ở trong một tình trạng mà gây đe dọa cho sức khỏe và an toàn cho học sinh hay nhân viên khi ở trường, bao gồm nhưng không chỉ giới hạn bởi hơi ga bị rỉ, máy sưởi, quạt, ống phun chữa lửa, hay hệ thống máy lạnh không chạy; mất điện; ống cống bị nghẹt nặng; sâu vật làm hại lan tràn; cửa sổ bể hay các cửa ngoài hay cổng khóa không được và gây nguy hại cho an toàn; sự dệp bỏ các chất độc hại mà không được phát hiện trước đây mà gây mối đe dọa tức thời cho học sinh hay nhân viên; hay cấu trúc bị hư hại tạo tình trạng nguy hiểm hay không thể trú được. (Luật Giáo dục 17592.72)

- b. Một phòng vệ sinh không được lau chùi, bảo trì, hay không được mở theo như Luật Giáo dục 35292.5.

Trường sạch và được bảo trì có nghĩa là một phòng vệ sinh của trường được lau chùi hay bảo trì thường xuyên, hoạt động hoàn toàn tốt, hay lúc nào cũng được trữ giấy vệ sinh, xà bông, và giấy lau hay các máy sấy tay còn hoạt động.

Phòng vệ sinh được mở có nghĩa là, trừ phi cần cho sự an toàn của học sinh hay sửa chữa, trường để cho tất cả các phòng vệ sinh mở trong giờ làm việc của trường khi mà học sinh không ở trong lớp, và có đủ một số phòng vệ sinh được mở trong giờ làm việc của trường khi mà học sinh ở trong lớp.

Thủ tục Khiếu nại Đồng nhất Williams (tiếp theo)

4. Giảng huấn và dịch vụ tập trung cho Bài thi tốt nghiệp trung học

Một học sinh, kể cả Học sinh học tiếng Anh, mà chưa đậu bài thi tốt nghiệp trẻ nhất là vào cuối lớp 12 mà không được cho cơ hội để có sự giảng huấn và dịch vụ tập trung chiếu theo Luật Giáo dục 37254(d)(4) và (5) sau khi hoàn tất lớp 12 cho hai niên học liên tục hay cho đến khi học sinh đậu được cả hai phần của bài thi này, tùy theo điều nào xảy ra trước. (Luật Giáo dục 35186)

Nộp đơn Khiếu nại

Một sự khiếu nại cáo buộc bất cứ điều kiện nào được xác định bên trên phải được nộp cho hiệu trưởng hay người được chỉ định. Hiệu trưởng hay người được chỉ định phải chuyển đi trong vòng 10 ngày có làm việc một sự khiếu nại về các vấn đề vượt quá thẩm quyền của mình đến Học khu trưởng hay các viên chức phù hợp của học khu để giải quyết. (Luật Giáo dục 35186) Trường phải có mẫu đơn khiếu nại cho các sự khiếu nại luật Williams được nhận dạng.

Hiệu trưởng hay người được chỉ định phải làm mọi nỗ lực hợp lý để điều tra bất cứ vấn đề gì trong thẩm quyền của mình. Người này phải xử lý một sự khiếu nại chính đáng trong một thời gian hợp lý mà không quá 30 ngày có làm việc kể từ ngày nhận được đơn khiếu nại. (Luật Giáo dục 35186) Nếu một sự trả lời được yêu cầu thì bản báo cáo phải được viết bằng tiếng Anh và ngôn ngữ chính mà được dùng để viết đơn khiếu nại. Có sẵn một đơn khiếu nại nhưng không cần phải dùng mẫu đó để nộp đơn khiếu nại.

Có thể nộp các đơn khiếu nại nặc danh. Nếu người khiếu nại cho biết trên đơn khiếu nại là họ muốn có sự trả lời cho sự khiếu nại của mình thì hiệu trưởng hay người được chỉ định phải báo cáo sự giải quyết của sự khiếu nại cho người đó trong vòng 45 ngày có làm việc kể từ ngày mới nộp đơn khiếu nại đến địa chỉ của người khiếu nại được ghi trên đơn khiếu nại. Đồng thời, hiệu trưởng hay người được chỉ định phải báo cáo cùng tin tức đó cho Học khu trưởng hay người được chỉ định. (Luật Giáo dục 35186)

Nếu một người khiếu nại không thỏa mãn với sự giải quyết cho sự khiếu nại thì có thể mô tả sự khiếu nại lên Ban quản trị ở một buổi điều trần thường xuyên. (Luật Giáo dục 36186) Người khiếu nại phải tuân hành các quy định về kháng cáo của Đoạn 4632 (T5CCR 4687).

Đối với các sự khiếu nại liên quan đến tình trạng của cơ sở mà tạo sự khản cấp hay mối đe dọa cấp bách cho sức khỏe hay an toàn của học sinh như được mô tả trong điều #3a bên trên, nếu một người khiếu nại mà không thỏa mãn với sự giải quyết của hiệu trưởng, Học khu trưởng, hay người được chỉ định thì có thể nộp đơn kháng cáo lên Giám đốc về Giảng huấn Công trong vòng 15 ngày kể từ khi nhận được sự trả lời của học khu. (Luật Giáo dục 35186)

Các sự khiếu nại và các văn bản trả lời phải là hồ sơ công (Luật Giáo dục 35186)

Thủ tục Khiếu nại Đồng nhất Williams (tiếp theo)

Mẫu đơn và Thông báo

Học khu trưởng hay người được chỉ định phải bảo đảm rằng mẫu đơn khiếu nại của học khu phải có chỗ để ghi rằng người khiếu nại có muốn có sự trả lời cho sự khiếu nại của mình hay không, và phải xác định nơi để nộp đơn khiếu nại. Người khiếu nại có thể tùy ý thêm nhiều phần viết để giải thích về sự khiếu nại. (Luật Giáo dục 35186)

Học khu trưởng hay người được chỉ định phải bảo đảm rằng một thông báo được niêm yết trong mỗi lớp ở mỗi trường mà có liệt kê các thành phần được xác định trong Luật Giáo dục 35186. (Luật Giáo dục 35186)

Báo cáo các Khiếu nại

Học khu trưởng hay người được chỉ định phải báo cáo các dữ liệu tóm tắt về sự việc và sự giải quyết cho tất cả các khiếu nại cho mỗi quý đến giám đốc các trường trong quận và Ban quản trị. Các bản tóm tắt này phải được báo cáo công khai trong buổi họp thường xuyên của Ban quản trị và phải cho biết số liệu các sự khiếu nại trong lãnh vực tổng quát cùng với số liệu khiếu nại được giải quyết và không được giải quyết.

Tham khảo pháp lý:

LUẬT GIÁO DỤC

1240 Giám đốc các trường của quận, nhiệm vụ

17592.72 Các sửa chữa cấp bách hay khẩn cấp, Trường mục Sửa chữa Khẩn cấp Cơ sở Trường

33126 Phiếu Báo cáo Trách nhiệm Giải trình của Trường

35186 Thay thế cho thủ tục khiếu nại đồng nhất

60119 Điều trần về sự đầy đủ của các tài liệu giảng huấn

LUẬT VỀ CÁC QUY ĐỊNH, TITLE 5

4600-4671 Thủ tục khiếu nại đồng nhất

TRANG MANG

CSBA: <http://www.csba.org>

Bộ Giáo dục California, Trường hợp Williams:

<http://www.cde.ca.gov/eo/ce/wc/index.asp>

Quan hệ với Cộng đồng

THỦ TỤC KHIẾU NẠI ĐỒNG NHẤT WILLIAMS

**XIN PHỤ HUYNH, GIÁM HỘ, HỌC SINH
VÀ GIÁO VIÊN CHÚ Ý**

**CÁC TIN TỨC QUAN TRỌNG VỀ
TÀI LIỆU GIẢNG HUẤN, CƠ SỞ CỦA TRƯỜNG,
VÀ THIẾU GIÁO VIÊN
HAY BỎ NHIỆM KHÔNG ĐÚNG**

Luật của tiểu bang quy định các điều sau đây :

1. Phải có đủ sách giáo khoa và tài liệu giảng huấn. Mỗi học sinh, kể cả các Học sinh học tiếng Anh, phải có một sách giáo khoa, hay tài liệu giảng huấn, hay cả hai, để dùng trong lớp và mang về nhà.
2. Cơ sở của trường phải sạch sẽ, an toàn, và được bảo trì sửa chữa tốt.
3. Không được thiếu giáo viên hay bỏ nhiệm không đúng.
4. Các học sinh, kể cả các Học sinh học tiếng Anh, mà chưa đậu một hay cả hai phần của bài thi tốt nghiệp trung học trẻ nhất vào cuối năm 12 thì có quyền nhận được sự giảng huấn và dịch vụ tập trung cho tối đa là hai niên học liên tục sau khi hoàn tất lớp 12, hay cho đến khi học sinh đậu được cả hai phần của bài thi này, tùy theo điều nào xảy ra trước.

Có thể lấy một đơn khiếu nại ở văn phòng trường, văn phòng học khu, hay tải xuống từ trang mạng của trường ở (địa chỉ của trang mạng). Quý vị cũng có thể tải xuống một bản của mẫu đơn khiếu nại của Bộ Giáo dục của California từ trang mạng sau đây:

<http://www.cde.ca.gov/re/cp/us/>

Luật Giáo dục Đoạn 35186(f)

Duyệt lại theo AB 347 để niêm yết Tháng 1, 2008

ĐƠN KHIẾU NẠI
THỦ TỤC KHIẾU NẠI ĐỒNG NHẤT WILLIAMS

Có thể nộp các đơn khiếu nại nặc danh. Tuy nhiên, nếu quý vị muốn nhận sự trả lời cho khiếu nại của quý vị thì quý vị phải cung cấp các dữ kiện để liên lạc dưới đây:

Cần sự trả lời? Có Không

Tên: _____

Địa chỉ: _____

Số điện thoại: Ban ngày: _____ Buổi chiều: _____

Địa điểm xảy ra vấn đề mà là chủ đề của sự khiếu nại:

Trường _____ Ngày thấy có vấn đề _____

Tên môn học/cấp lớp và tên giáo viên _____

Số của phòng/tên phòng/địa điểm của cơ sở _____

Các vấn đề của sự khiếu nại: Xin đánh dấu tất cả các điều áp dụng:

1. Sách giáo khoa và tài liệu giảng huấn:

- Một học sinh thiếu sách giáo khoa hay tài liệu giảng huấn để dùng trong lớp.
- Một học sinh không có được tài liệu giảng huấn để dùng ở nhà hay sau ngày học để hoàn tất các bài làm ở nhà.
- Sách giáo khoa hay tài liệu giảng huấn trong tình trạng xấu hay không thể dùng được, thiếu các trang hay không thể đọc được do bị hư hại.

2. Không có giáo viên hay sự bổ nhiệm không đúng:

- Một học kỳ bắt đầu và một giáo viên có chứng hạn không được bổ nhiệm để dạy lớp.
- Một giáo viên không có chứng nhận hay sự huấn luyện để dạy các Học sinh học tiếng Anh hay được bổ nhiệm dạy một lớp mà có hơn 20% Học sinh học tiếng Anh trong lớp.
- Một giáo viên được bổ nhiệm dạy một lớp mà giáo viên đó thiếu khả năng cho môn đó.

3. Tình trạng các cơ sở:

- Có tình trạng mà tạo sự khẩn cấp hay mối đe dọa cấp bách cho sức khỏe hay an toàn cho học sinh hay nhân viên như được định nghĩa trong AR 1312.4.
- Phòng vệ sinh của trường không được lau chùi, bảo trì, hay được mở thường xuyên.

4. Giảng huấn và dịch vụ tập trung cho bài thi tốt nghiệp trung học (Luật Giáo dục 35186):

- Các học sinh mà chưa đậu kỳ thi tốt nghiệp trung học vào trễ nhất vào cuối lớp 12 mà đã không được cung cấp cơ hội để có được sự giảng huấn và dịch vụ tập trung.

Xin mô tả chi tiết vấn đề của sự khiếu nại của quý vị, bao gồm ngày xảy ra vấn đề và địa điểm đích xác mà vấn đề đã xảy ra (trường, số của phòng). Quý vị có thể kèm thêm các trang nếu cần để mô tả tường tận tình huống:

Xin nộp đơn khiếu nại này cho người có tên dưới đây và ở địa điểm dưới đây:

Carol Osbrink, Ed.D, Phụ tá Học khu trưởng về Dịch vụ Giáo dục
5832 Bolsa Avenue
Huntington Beach, CA 92649